

نگاهی به سبک غزلیات حزین لاهیجی

دکتر جلیل مشیدی*

چکیده

شعر حزین لاهیجی، تابلویی را ماند که در آن خورشید مفاهیم عرفانی، بر گلشن آراسته به گل‌های هنری، به روشنی و سادگی می‌تابد و در ذهن، شور و عشق سبک عراقی را در جامه آرایش‌های سخنوری به شیوه هنری و با سادگی سبک خراسانی تداعی می‌کند؛ به این سبب، نقش تعدیل‌کننده سبک هندی را دارد که در بردارنده عناصر ادبی این سبک و نهضت بازگشت ادبی است. در این نوشته برای اثبات این معنا برخی از مهم‌ترین ویژگی‌های ادبی و محتوایی غزلیات حزین هم‌چون تمثیل، تشخیص، تناقض‌نمایی، سنت‌های ادبی و عشق و عرفان و آزادگی و ... با آوردن نمونه‌هایی، بیان گردیده و در ضمن به سبب اشتراک اندیشه‌های عرفانی، مقایسه‌ای میان شعر او با اشعار بیدل دهلوی، انجام گرفته است.

واژه‌های کلیدی

غزل، سبک هندی، دوره بازگشت ادبی، آرایه ادبی، عرفان.

* استادیار دانشگاه اراک.

مقدمه

ای نام تو زینت زبانها

حمد تو طراز داستانها
 شعر دری در دوران هزار و دویست ساله خود، فراز و نشیب و دگرگونی‌های بسیاری را پشت سر نهاده و اوج بالندگی خود را در پیوند با اسلام یافته است؛ فارسی دری، همچون سالکی که تا رسیدن به لقای یار آرام نمی‌گیرد، جز در آغوش پرمهور و ادب اسلام آرامش نیافت. اگرچه این سالک از دیرباز ره وصل و کمال می‌پیمود و زمینه‌های آن را در خود داشت، ره به مقصد نمی‌برد؛ تا این‌که مراد حقیقی خود را یافت و با پیوند دو زبان بهشتی، فارسی - عربی، کام تشنگان ادب و هنر، آب زندگانی را چشید که هنوز از آن سرمست است:

آفت این در هوا و شهوت است ورنه این جا شربت اندر شربت است

(مولوی)

باری، گرچه سبک شعر دری بعد از اسلام را به سبک خراسانی، سبک دوره سلجوقی، عراقی و سبک وقوع و هندی و ... تقسیم نموده و «حزین لاهیجی» را از زمرة هندی‌سبکان شمرده‌اند، باید دانست که شیوه این عارف شاعر، کاملاً هندی نیست و متمایل به سبک بینابین است؛ یعنی میان سبک هندی و دوره بازگشت ادبی؛ به علاوه آن‌که شاعران پایان یک دوره، آغازگر دوره بعدی‌اند. حزین نیز از این زمرة است و به بیانی دیگر او تعدیل‌کننده سبک هندی و بهویژه بیدل دهلوی است.

اگر گشاده‌تر بنگریم، اشعار او مجمع سبک‌های مختلف است؛ یعنی روانی سبک خراسانی، مضمون‌های عشقی و عرفانی سبک عراقی، تمثیل‌های سبک هندی را در خود دارد و کمابیش به شیوه اغلب شاعران پیش از خود، طبع آزمایی نموده و از میان قالب‌های غزل، قصیده، مشتوی، رباعی و قطعه، در غزل‌سرایی، چه از دید لفظ و چه معنا و مضمون، توفیق بیشتری داشته است.

تبیین این مطلب مستلزم بازنمایی برخی شاخص‌ها و عناصر ادبی اشعار حزین است که موضوع مقاله حاضر را تشکیل می‌دهد.



نگاهی به سبک غزلیات حزین لاهیجی ۳۳

آشکارترین شیوه مضمون‌سازی در سبک هندی، برقراری پیوند میان عنصری محسوس و نامحسوس یعنی تمثیل است و سرایندگان بزرگ این سبک مدام کوشیده‌اند تا با تمثیلی، معقولی را محسوس نمایند:

نیست ممکن نکند صحبت نیکان تأثیر گل به خورشید رسانید سر شبنم را

* * *

رفیق اهل غفلت هرکه شد از کار می‌ماند چو یک پا خفت پای دیگر از رفتار می‌ماند

* * *

جاهل از جمع کتب صاحب معنی نشود نسبتی نیست به شیرازه، سخنداشی را
(بیدل)

«حزین» نسبت به دیگر شاعران این سبک به جز بیدل، از تمثیل عقلی به حسی و شکل ساده آن کمتر بهره گرفته است؛ بنابراین ابیاتی از این دست در دیوان او زیاد نیست:

آخر ز سفله گردد بدگوهری هویدا گر آب زرد و روزی عیب نحاس پوشید^(۱)

* * *

فلک به ڈردکشان سنگ فتنه می‌بارد دنی چو مست شود کاسه گدا شکنند^(۲)

* * *

به سردمهری ایام تکیه نتوان کرد برون ز سنگ چو آید شرار، می‌لرزد^(۳)

اما اغلب از این مفاهیم عادی فراتر می‌رود و به مضماین عالی عارفانه، عاشقانه می‌پردازد؛ مثلاً روح آدمی را همچون سیلی می‌داند که اگر گرفتار امور دنیوی شود، گلنگ و تیره می‌گردد:

۱- محمدعلی بن ابی طالب . دیوان حزین لاهیجی . تصحیح ذبیح الله صاحبکار، با مقدمه زین العابدین قربانی لاهیجی . قم: نشر سایه، چاپ اول، ۱۳۷۴، ص ۲۹۰ . نحاس به معنی مس است.

۲- همان، ص ۲۸۷ .

۳- همان، ص ۲۸۸ .

آلوه حزین از تن خاکی است روانم سیلی که به ویران فتدش راه، گل آرد^(۱)
از سالک رهپیمای وادی فنا می‌گوید که چون شمع به فکر سوختن و فانی شدن است و
اندیشه ماسوی الله ندارد:

سرگرم فنا، فکر دگر هیچ ندارد شمع سحری برگ سفر هیچ ندارد^(۲)
از دل انگیزترین واژه‌های پرمعنی برای «حزین» واژه «شهادت و شهید» است که آن را با
عشق، پیوندی ناگسستنی داده است:

مشتاق شهادت غم سر هیچ ندارد^(۳) در معركه عشق تو، پا پس نگذارم
نکته دیگر آن که در تمثیل، ضمن معادله سازی میان دو مصوع، پیوندی نامرئی میان برخی
از واژه‌های معادله هست که از راه تداعی معانی یا ایهام تناسب یا گونه‌های دیگر ایجاد
می‌شود. این پیوند نامحسوس در شعر حزین به سبب عالی بودن سخن، شور و عشق
وصفت‌ناپذیری پدید می‌آورد؛ مثلاً در همین بیت:

سرگرم فنا، فکر دگر هیچ ندارد شمع سحری برگ سفر هیچ ندارد
با تشبیه، بین «سرگرم فنا» و «شمع سحری» از یکسو و «فکری جز فنا نداشتمن» و «برگ
سفر نداشتمن» از سوی دیگر معادله‌ای برقرار شده است و در ضمن واژه «شمع» با «سرگرم»
پیوندی نامحسوس دارد که از راه ایهام تناسب حاصل گردیده است. یا در این بیت:

دولت چو یافت بدگهر از وی کناره کن درنده‌تر شود چو سگ سفله سیر شد^(۴)
معادله به این قرار است: بدگهر = سگ سفله و دولت یافتن = سیر گشتن؛ این جا آن ارتباط
نامحسوس بین «درزندگی» و «کناره گرفتن» است؛ یعنی درزندگی، کناره گیری را به ذهن تداعی
می‌کند.

۱ - همان، ص ۲۵۰.

۲ - همان، ص ۲۵۱.

۳ - همان، ص ۲۵۲.

۴ - همان، ص ۲۰۲.

پدیده دیگری که به شعر حزین شادابی و طراوت می‌بخشد، بهره‌گیری از «تشخیص»^(۱) است؛ به این ترتیب که به شخصیت‌های غیرانسانی، یعنی حیوانات و اشیاء، رفتار و حالتی شبیه انسان نسبت داده و از این رهگذر به شعر خود رنگ سوررئالیستی زده است. این آرایه در شعر حزین گاهی تصویری ساده و به سبک خراسانی دارد؛ مانند این‌که برای گل، شخصیت دعاکننده‌ای را خیال می‌کند که خواستار نسیم خوش معشوق ازلی است:

تا باد صبا بیوی تو را در چمن آرد
برداشته هر شاخ گلی دست دعا را^(۲)
و گاهی به رنگ سبک هندی، تشخیص را با غلو و تضاد یا آرایه‌های دیگر می‌آمیزد؛ مثلاً
برای دل خود، آغوشی را تصور می‌کند که از سوز و گرمی عشق، دریا را می‌سوزاند:
هزین! آبی حرف آتشم نیست
در آغوش دلم دریا بسوزد^(۳)
باز با بیان ضمنی، باران را به شبیم تشبیه تنزیلی نموده و شرمندگی را به ابر بهاری نسبت
داده است. حاصل آن‌که می‌گوید: اشک و گریه من آن‌چنان است که باران در مقابل آن شبیمی
بیش نیست؛ این‌جا هم تشخیص و غلو و تناسب را به هم آمیخته و شگفتی بیشتری پدید
آورده است:

شـرمنـدـهـ کـرـدـ گـرـیـهـامـ اـبـرـ بـهـارـ رـاـ شبـنـمـ بـهـ شـطـ وـ قـطـرـهـ بـهـ عـمـانـ کـهـ مـیـ بـرـدـ؟ـ (۴)ـ سـمـبـلـهـاـ نـیـزـ درـ شـعـرـ حـزـینـ،ـ درـ کـالـبـدـ تـلـمـیـحـاتـ وـ دـاـسـتـانـهـاـیـ مشـهـورـ وـ جـزـ آـنـ،ـ درـ خـیـالـانـگـیـزـ وـ پـدـیدـ آـورـدـنـ معـنـیـ بـیـگـانـهـ،ـ بـیـ بـهـرـ نـیـسـتـنـدـ؛ـ سـمـبـلـ،ـ اـسـتـعـارـهـ مـبـتـذـلـ نـاـشـدـهـاـیـ اـسـتـ کـهـ باـ اـسـتـعـارـهـهـاـیـ مـعـمـولـیـ تـفـاوـتـهـایـیـ دـارـدـ؛ـ اـزـ جـمـلـهـ آـنـ کـهـ اـزـ سـمـبـلـ چـنـدـ مـعـنـایـ مـجـازـیـ وـ نـزـدـیـکـ بـهـ هـمـ مـیـ تـوـانـ درـ نـظـرـ گـرفـتـ وـ دـیـگـرـ آـنـ کـهـ تـصـورـ مـعـنـایـ حـقـیـقـیـ درـ سـمـبـلـ مـمـکـنـ استـ؛ـ بـرـخـلـافـ اـسـتـعـارـهـ مـعـمـولـیـ کـهـ تـصـورـ مـعـنـایـ حـقـیـقـیـ اـمـکـانـ نـدارـدـ وـ یـکـ مـعـنـایـ مـجـازـیـ بـیـشـ نـدـارـدـ.ـ (ـسـفـالـ)ـ وـ (ـآـبـ)ـ درـ بـیـتـ زـیـرـ اـزـ اـبـیـ مـقـوـلـهـاـنـدـ؛ـ مـیـ تـوـانـ اـزـ سـفـالـ مـعـنـایـ مـجـازـیـ

۱ - Personification، همان که در علم بیان، استعاره مکنیه تخیلیه نام دارد.

^{۵۷}- دیوان حزین لاهیجی، ص ۲۰۰

۳۰۵- همان، ص

۴- همان، ص ۸۳

همچون تن، تعلقات دنیوی و لذات نفسانی را در نظر گرفت و آب نیز به معانی حیات، لذات معنوی و نور تواند بود؛ علاوه آنکه معنای حقیقی آنها نیز در مصوع دوم قابل توجیه است:
سبوی تشنه می رامی کند با خاک ره یکسان

سفال تن به خشکی بست آب زندگانی را^(۱)

یا «افراسیاب غم» در بیت زیر که می توان آن را اضافه سمبولیک تلمیحی نیز خواند:
افراسیاب غم چون هجوم آورد حزین جمشید جام باده و خم کیقباد ما^(۲)
سخن متناقض‌نما (پارادوکس)^(۳)، نیز نوعی پیچیدگی ایجاد می‌کند که فهم معنی را دشوار می‌سازد. در سبک هندی نیز این‌گونه عبارات، یکی از ابزار بیگانه ساختن معنی است، با این حال در اشعار حزین به سبب تعادل و روانی خاص، چندان پیچیدگی ایجاد نمی‌کند اما سخن تازگی خود را حفظ می‌کند؛ مثلاً در این بیت:

پرتو روی تو ای مهر جهانتاب گرفت جمله پیدا و نهانم تنہ ناها یا هو^(۴)
پیدا و نهان، ظاهرآ با یکدیگر متناقض است؛ اما اگر تحلیل شود، تناقضی در بین نخواهد بود؛ این جا مقصود آن است که من در پرتو جلوه‌های حق فانی گشته‌ام و همه وجودم محروم و وجود حق گشته است، از این سبب پنهانم و در میان موجودات پیدا و آشکارم و در واقع پیدا و نهانی به معنای ظاهری در کار نیست. بنابراین چون شروط هشتگانه تناقض در آن نیست، تناقض نماست. نمونه‌های دیگر از اشعار حزین:

تناقض‌نمایی بین ماتم و شادی:
خدا در ماتم آسودگی شادم نگه دارد ز قید هر دو عالم عشق آزادم نگه دارد^(۵)
در ترکیب «فریاد خموشی»:

۱- همان، ص ۶۷

۲- همان، ص ۱۰۹

3. Paradox.

۴- دیوان حزین لاهیجی . ص ۴۰۸

۵- همان، ص ۲۵۱

نگاه ناز او فهمید راز سینه جوشی را

رساند آخر به جایی عشق، فریاد خموشی را^(۱)

در مصرع دوم بیت زیر:

چشم دل پرده گشای گل مستورش شد گوش جان تکینبوش لب خاموشش باد^(۲)
از دیگر راههای یافتن «معنی بیگانه» به کارگیری مبالغه، اغراق و غلو است که مورد توجه
خاص شاعران سبک هندی قرار گرفته است؛ که از میان آنها آنچه بیشتر توجه «حزین» را به
خود جلب نموده، غلو^(۳) است:

به هر خاری به دشت آتش زدم از گرم رفتاری

چراغی داشتم در پیش پا گم کرده راهان را^(۴)

ممکن است کسی دشتی خار را به آتش بسوزاند، اما با گرم رفتاری چنین کاری را
مدعی شدن، غلو است. در ایيات زیر نیز «غلو» معنی بیگانه ساخته است:

از قطره زدن باز فتد گام نخستین گر ابر شود هم نفس چشم تر ما^(۵)

* * *

مرگان ز شور گریه توفان نهیب من بر جای خویش خشک کند رود نیل را^(۶)
از دیگر آرایه‌های ادبی آن است که یک واژه با دو یا چند معنی می‌تواند در عبارتی حضور
یابد؛ این گونه سخن دوپهلو، ایهام نام دارد که گاهی با تناسبی بر خیال‌انگیزی شعر می‌افزاید و
معنی را رنگین می‌کند؛

کوکوز دنش بی طلب گمشده‌ای نیست قمری هوس قامت رعنای تو می‌کرد^(۷)

۱- همان، ص ۱۰۳.

۲- همان، ص ۲۴۸.

۳- غلو آن است که عقل و عادت آن را نپذیرد.

۴- دیوان حزین لاهیجی، ص ۷۶.

۵- همان، ص ۷۰.

۶- همان، ص ۵۸.

۷- همان، ص ۲۳۹.

«کوکوزدن» هم صدای قمری و هم به معنای جست‌وجو است که با واژه «طلب» به گونه‌ای نامحسوس تناسب دارد.

دیگر از شگردهای شاعران سبک هندی و حزین، آن است که معانی بسیاری را در فضای بیتی بگنجانند که خود نوعی ایجاز است و تلمیح نام دارد، به گونه‌ای که شاعر با اشاره‌ای گذرا، تداعی گسترده‌ای را در ذهن ایجاد می‌کند؛ در اشعار حزین به سبب مذهبی بودن فضای آن، تلمیحات قرآنی که اغلب سامی است جایگاه ویژه‌ای دارند؛ مانند داستان حضرت یوسف، حضرت موسی، حضرت عیسی، حضرت سلیمان (ع) و ...

اشاره به درخواست «ارنی» موسی (ع) و تجلی حق بر طور و بی‌هوش شدن ایشان:

جایی که به رقص آید طور از ارنی گفتند مستان لقا دانند بی‌هوشی موسی را^(۱)
اشاره به آواز خوش حضرت داود (ع):

چون لب داود دل، لحن زیبور آورد بر لب زنبور زن، طعنه تنکیل را^(۲)

اشارة به فرمانبرداری جن و پری از حضرت سلیمان (ع):

جن و انس و پری ام در خط فرمان بودند داغ عشق تو به ازْ مهر سلیمانم بود^(۳)
از این دست اشارات در دیوان حزین بسیار است؛ نکته قابل توجه در آن است که شاعر تقریباً اجزای مهم زندگانی پیامبران را در قالب شعر آورده است؛ مثلاً سیلی خوردن حضرت یوسف از برادران (ص ۴۱۱)، فروش آن حضرت در بازار (ص ۴۱۰)، در چاه انداختن ایشان (ص ۲۹۳) و امثال آن.

البته تلمیحات ایرانی مانند داستان بهرام، فریدون، نریمان، زردشت و ... نیز قابل توجه است:

لاله را از کف جم جام رسید	ابر با چتر فریدون شود آمد
برق با خنجر بهرام رسید	رعد هم کوس ز کاووس گرفت

۱- همان، ص ۸۵.

۲- همان، ص ۹۶.

۳- همان، ص ۲۵۹.

زلف سنبل به سرانجام رسید
سر و هم با علم سام رسید
سیل با بدبه عام رسید
شحنه بوالهوس خام رسید
خسرو گل به صد اکرام رسید
هر چه از ساقی ایام رسید^(۱)

کچ نهاد افسر داراب سخن
مرکب گل به صد آین آمد
موج را درع نریمان دادند
ارغوان آتش زردشت افروخت
باغبان تخت سلیمان آراست
به دل شاد کشیدیم حزین

از جمله سنت‌های ادبی شعر حزین آن است که عناصری که با یکدیگر پیوند لفظی و معنوی دارند پیوسته تکرار می‌شوند و مطلبی را در ذهن خواننده تداعی می‌کنند که اگر مخاطب از آنها آگاه شود معنای بیت را آسان و زودتر درک می‌کند؛ مثلاً در ایات زیر:

کتاب هفت ملت مانده در طوق فراموشی

مرا سی پاره دل، بس که نیکوفال می‌باشد^(۲)

* * *

بر کف، دل سی پاره عشاق نگه دار چوز تن جان این کمن او را نگه دار^(۳)
واژه‌های سی پاره و اوراق یا کتاب، مورد نظر است، با توجه به سی جزء بودن قرآن کریم،
برای ختم آن، قاریان هر روز یک جزء را قرائت می‌کردند.
یا این که ایرانیان، برای ایام نوروز، بیرون کوزه‌ای سفالی را با اندودن بذر سبزی (ریحان)

کشت می‌کردند (سفال و ریحان):
به یاد سبزه سیراب خطّت عشرتی دارم سفالم را در آب خضر، ریحان تو اندازد^(۴)
پیشینیان، اثر نور ستاره سهیل را سبب رنگ گرفتن و قرمز شدن سیب می‌دانستند (سهیل
و سیب):

۱- همان، ص ۲۴۲

۲- همان، ص ۱۹۵

۳- همان، ص ۲۹۳

۴- همان، ص ۲۷۹ و نیز ص ۲۷۳ و ۲۴۰

سهیل اشک من پسورده آن سیب زنخدان را

خورد خون‌ها چمن‌پیرا، نهالی تا ثمر گیرد^(۱)

نیز نور ماه را سبب پارگی پارچه کتانی تصور می کردند (ماه و کتان):

زیون در کارگاه صورت افتاد مرد روشنندل

کتاب می‌گردد اینجا هرچه مهتاب است در معنی (۲)

می‌گویند اسکندر بر بالای منار اسکندریه، آئینه‌ای بزرگ برای بررسی وضع کشتی‌ها و کشورهای فرنگ ساخته بود به گونه‌ای که آنها را از فاصله صد میلی نشان می‌داد؛ سرانجام دشمنانش با نیرنگی این آئینه را در آب انداختند و توانتند اسکندریه را به آتش کشند. شاعر، این سنت ادبی را دست‌مایه مضمونی عارفانه ساخته است (اسکندر و آئینه):

چون دل عرش جناب، آیینه‌داری داریم کو سکندر که زند کوس فلک‌جاہی ما^(۳) در طب قدیم اعتقاد بر آن بود که سیاهی اطراف داغ نشانه بهبود سلامت آن است (سیاهی و داغ):

این سیاهی به سر مانه ز داغ است
پرتو انداخته بر تارک ما، اختر ما^(۴)
سنت های ادبی در اشعار حزین بسیار است که برخی از آنها حالت تلمیحی و اسطوره ای
با تاریخی دارد و بعضی دیگر باورهای عامیانه اند، مانند سلیمان و نگین (ص ۲۵۰)، خضر و
چشممه (ص ۲۵۴)، سامری و گوساله (ص ۲۷۵)، اسکندر و آب حیات (ص ۲۶۳)، منصور
و دار (ص ۱۸۳ - ۲۴۷ - ۷۷ - ۴۹ - ۲۴۵)، صدف و گوهر (ص ۲۶۱)، پری و شیشه (ص
۲۶۱، ۴۳، ۲۶۱، ۲۴۹)، بت و برهمن (ص ۲۶۱)، کدو و می (ص ۲۷۵)، نمد و آیینه (ص ۱۹۹)،
سمندر و آتش (ص ۲۹۴ - ۲۷۸)، ناولک و سوفار (ص ۲۸۶)، طره و سنبل (ص ۲۷۹)، سپند
و آواز (ص ۶۳) و ...

۲۸۰ - همان ص

۲- همان، ص ۴۶۰ و تیز ص ۱۵۰ و ۶۰.

۱۹۵ ص ۷۱ و نیز ص

۷۰- همان، ص

نگاهی به سبک غزلیات حزین لاهیجی ۴۱

در این بخش به سبب رعایت ایجاز، به نمونه‌های اندکی از آرایه‌های لفظی و معنوی بسته کردیم، زیرا ذکر همه آنها از حد مقاله خارج است؛ فقط این نکته را یادآوری می‌کنیم که حزین در بسیاری از غزل‌هایش یا به استقبال شاعران بزرگی چون سنایی، مولوی، حافظ، فروغی بسطامی، صائب و ... رفته یا جواب گفته است. این از ویژگی‌های شاعران دوره بینابین و دوره بازگشت ادبی است، بنابراین می‌توانیم حزین را کاملاً بر سبک هندی ندانیم. این استقبال و جواب‌ها در دیوان او آنقدر آشکار است که نیازی به ذکر آنها نیست؛ زیرا با مروری اجمالی، به آسانی و فراوانی یافت می‌شوند.

عواطف و مضامین اشعار حزین

درباره شعر گفته‌اند:

شعر هنر تبدیل خون به مرکب است؛ یعنی مضامین آن از عمق وجود شاعر بر می‌آید، پس اگر رنگینی شعر برخی از شعرای سبک هندی به سبب نمایش رویدادهای طبیعی در قالب تمثیل است، رنگ سخن حزین از خون اوست: «نفس پروردۀ خون ساز تا رنگین سخن گردی»^(۱) آری:

صد میکده خون پیش کشیده است لب من تا کار به رنگینی گفتار کشیده است^(۲)

مولوی، پیش از حزین این سر جاودانگی را هویدا کرده بود:

خون چو می‌جوشد منش از شعر رنگی می‌دهم
جامه خون‌آلود گردد، نافه خون‌آلایهای

خون بیبن در نظم شعرم، شعر منگر بهر آنک

دیده و دل را ز عشقش هست خون‌پالایهای

به همین سبب از خامه او معانی بلند و ارزشمندی چون گوهر می‌بارد:

۱- همان، ص ۲۸۹.

۲- همان، ص ۱۷۸.

نبود حزین کم از رگ ابر گهر نثار

هر خامه‌ای که مصرع رنگین به جا گذاشت^(۱)

پس از این مقدمه توان گفت که حزین برخلاف برخی شعرای سبک هندی، احساسات را مبدل به تفکرات خشک و به دور از شور و سوز و گداز عاطفی نکرده است؛ به این سبب عقل (جزئی نگر) در شعر او جلوه‌ای ندارد زیرا بیماری، نوای این غفل را لرزان نموده است:

حزین از سردسیر عقل، بیرون ناله‌ای سرکن که سرماخوردگان را در گلو فریاد می‌لرزد^(۲)
از همین مقوله است تعریض به پیروان حکمت یونان و ترجیح اشک و آه و سوز عاشقانه
بر آن:

ز لوح حکمت‌اندیشان بگو خونین درونان را
که صدره شسته طفل اشک من چون مشق یونان را^(۳)

بیا در کوی عشق و رهن می‌کن دفتر دل را

که در یونان زمین عقل نبود صاحب ادراکی^(۴)

اما عشق، در دیوان او به سبک عراقی، جسورانه رخ می‌نماید و آن‌چنان که در شعر دیگر
شعرای سبک هندی با مثالی عینی و تجربه‌ای زمینی و محسوس در بیتی معادل می‌شود و از
شورآفرینی و تأثیر روحی آن می‌کاهد، نیست؛ همچون سخن مولوی به کار سمعان و حال
می‌آید؛ سماعی آسمانی و ناملموس:

شوریده‌دلی دارم دیوانه چنین باید
کز خون نشود خالی پیمانه چنین باید

عمری است که می‌گردم، بر گرد سر شمعی

می‌سوزم و می‌سازم، پروانه چنین باید

۱- همان، ص ۱۷۸.

۲- همان، ص ۲۷۸.

۳- همان، ص ۹۲.

۴- همان، ص ۴۵۳.

خون از مژه می‌بارم، ای ابر تماشاکن

چشمی که شود گریان، مستانه چنین باید^(۱)

بهویژه هنگامی که از ردیف پویا (دینامیک) بهره می‌گیرد:

چون شمع ما را هم زیان، گرم سخن خواهد شدن

امشب عجب هنگامه‌ای در انجمان خواهد شدن

گاهی در آن زلف دوتا افتاده گه در دست و پا

یارب نمی‌دانم کجا دل را وطن خواهد شدن

زینسان که هست از هر گذر، وحشی غزالم جلوه گر

دامان صحرای نظر، دشت ختن خواهد شدن

شمع رخ روشنگرم سوزد اگر بال و پرم

پروانه از خاکسترم عطر کفن خواهد شدن^(۲)

راز کمی بهره‌گیری حزین از تمثیل نیز همین است که حرمان جان و دل را از دریافت

شورانگیز عشق موجب می‌شود. باری، هرجا سخن از عشق و مستی می‌گوید مقصود عشق

به حق و مستی از می‌حقیقت و معرفت است:

حق را بطلب، مسجد و میخانه کدام است از باده بگوشیشه و پیمانه کدام است؟^(۳)

به همین سبب عاطفه و احساس رابه حدی بر می‌انگیزد که آدمی با او همدل و سوز و نوا

می‌شود:

خوشاشمعی که سرتا پا بسوزد بسازد با خود و تنها بسوزد

مرا پرورده عشق خانمان سوز دل خارا بسوزد

که در پیمانه ام صهبا بسوزد دم گرمی که من دارم عجب نیست

زنم موسی، دلم شمع تجلی زتاب سینه ام سیننا بسوزد

۱- همان، ص ۲۱۲.

۲- همان، ص ۳۹۶-۳۹۵.

۳- همان، ص ۱۴۰.

ز گرمی‌های مهرافزای بسوزد
سپنندم را ز استغنا بسوزد
در آغوش دلم دریا بسوزد^(۱)

این همه سوز و گداز و گربان دریدن به عشق آن یاری است که او را ز خود بی خود نموده است؛ یاری که عزت‌بخش مؤمنان و خوارگر کافران است (اعزه علی المؤمنین، اذله علی الکافرین)؛ آری او بزرگ‌تر ولی خداوند است که آن درد و سوز را به شادی و طرب بدل می‌کند:

گل عشرت به بار می‌آید
که نسیم بهار می‌آید
بر سر اعتبار می‌آید
سر عاشق به دار می‌آید
به نظر هرچه خوار می‌آید
برو از خود که یار می‌آید^(۲)

طرب ای دل که یار می‌آید
چو گل آشته کن گربان را
هر کجا ذلتی است در عالم
عشق معراج سر بلندی هاست
گل عزّت بود عزیزش دار
وصل جانانت آرزوست حزین

سخن به عشق عرفانی رسید؛ گرچه در میان شعرای سبک هندی، شاعرانی همچون صائب و کلیم بوده‌اند که از اصطلاحات عارفانه بهره گرفته‌اند، باید دانست که حزین از این حد فراتر رفته و دیوان او به سبب آشنایی عمیق و نه به صورت عاریتی، پر از این گونه مفاهیم و مضامین بلند است. او در این شیوه رهرو راه «بیدل» است؛ یعنی عرفان عملی و علمی را در شعر خود دارد و تفاوت او با بیدل در آن است که حزین، مفاهیم عارفانه را بسیار روان‌تر بیان نموده است و اگر جنبه تبلیغی و عبرت‌انگیزی در شعر بیدل قوی‌تر است، حزین توanstه مفاهیم عالی فلسفی و عرفانی را به دور از پیچیدگی به جلوه در آورد.

از جمله بارزترین، وحدت وجود است؛ حزین مانند بیدل و بسیاری از عارفان، قایل به توحید محض است؛ یعنی همه چیز را مظہر حق می‌داند و تجلی مقدس حق را در

۱- همان، ص ۲۰۵-۲۰۴.

۲- همان، ص ۱۶۸.

موجودات هویدا می‌بیند:

یک پرتو است کرده جهانی پر از ظلال یک جلوه است، مختلف آثار آمده^(۱)

* * *

ما جمله مظہریم جمال تو را ولی آینه در میان ما روشناس شد^(۲)

* * *

آینه‌دار مهر تو هرجا که ذره‌ای است ای پرتو رخ تو به عالم عیان همه^(۳)

* * *

هر گوشه جوش جلوه یار است دیده را آینه‌وار محو تماشا نگه دار^(۴)

* * *

دو عالم از فروغ روی او یک چشم بینا شد

نیزی روی هجران را اگر صاحب نظر باشی^(۵)

او به شیوه منصور حللاج که انا الحق می‌زد، وحدت وجود را به صورت فنای در حق
می‌داند؛ بدین‌گونه که فانی در خداوند اگر انا الحق بگوید، چون در وجود حق مستهلک شده و
چیزی از خودی او نمانده است در واقع هوالحق گفتن است:

درحقیقت بر ما بتشكی، خودشکنی است

صحبت اسلام بود، بانگ انااللهی ما^(۶)

در سراسر غزلیات او موج وحدت متلاطم است: از جمله آنها غزلی است که وحدت
افقی، عمودی و موضوعی در آن با حماسه توحید و سماع در هم آمیخته، با این مطلع:
هله من جان جهانم، تنے ناها یا هر مظہر آیت شانم، تنے ناها یا هر

۱- همان، ص ۴۱۰.

۲- همان، ص ۲۰۱.

۳- همان، ص ۴۱۳.

۴- همان، ص ۲۹۴.

۵- همان، ص ۴۴۸.

۶- همان، ص ۷۱.

و مقطع و تخلص این‌گونه است:

آن چنان مست لقا گشته‌ام امروز حزین
که خود از یار ندانم تنہ ناما یا هو
شباهت اندیشه حزین با بیدل در این امر کاملاً آشکار است جز آن‌که شعر حزین روشنی و
سادگی ویژه‌ای دارد:

روشن‌دلان چو آینه بر هر چه روکنند هم در طلس خویش تماشای او کنند
این موج‌ها که گردن دعوی کشیده‌اند بحر حقیقت‌اند، اگر سرفروکنند
ای غفلت آبروی طلب بیش از این مریز عالم تمام اوست اگر جست‌وجو کنند^(۱)
همان‌گونه که پیش‌تر بیان کردیم، حزین عارقی است حقیقی، بنابراین از عارف‌نمایان که
نام و ننگ طلبانند و به‌ویژه در روزگار او عرفان را به ابتدا کشانده بودند، بیزاری جسته و به
خانقه بی‌حقیقت آنان تعریض نموده است:

حزین از جلوه مستانه ساقی بگو رمزی که شیخ خانقه از پاکی دامان برون آید^(۲)

* * *

ز بسن رمیده دلم از اهل خانقه حزین به دیده مسی سپرم راه دیر ترسا را^(۳)

* * *

لباسی یافتم عرفان شیخ خانقه‌ی را تصرف را همین در خرقه‌های شال می‌بیند
حزین، از جا دل دیوانه‌ام گرفت جا دارد که عالم را پر از بازیچه اطفال می‌بیند^(۴)
سرانجام سخن آن‌که از اساسی‌ترین ویژگی‌های عرفانی این عارف غم‌دیده رنج‌کشیده،
آزادگی اوست که جای جای در غزلیاتش، جزیيات آن را تبیین نموده است؛ چه شیرازه
آزوهای او آزادگی است که از رهگذر آن به گلستان حقایق دست یازیده است:
مرا آزادگی شیرازه آمال می‌باشد گلستان زیر بال منغ فارغ‌بال می‌باشد^(۵)

۱- حسن حسینی. بیدل، سپهری و سبک هندی. تهران: انتشارات سروش، چاپ اول، ۱۳۶۷، ص ۲۸.

۲- دیوان حزین لاهیجی. ص ۱۹۱.

۳- همان، ص ۶۸.

۴- همان، ص ۱۵۷.

۵- همان، ص ۹۵.

نگاهی به سبک غزلیات حزین لاهیجی ۴۷

همت مردانه آزادگان دو جهان را به جوی می‌شمارد:

دو جهان تنگ‌تر از دیده مور است حزین در گشاد نظر همت مردانه ما^(۱)
در حالی که دنیا جویان، آن را بزرگ می‌شمارند، زیرا همچون کودکان به بازی سرگرمند:
کودک، مشیمه را نشمارد به خویش تنگ دنیا به چشم مردم دنیا حقیر نیست^(۲)
مولوی نیز گفته بود:

خلق اطفالند جز مست خدا
گفت دنیا لعب و لهو است و شما
آزادگان غم دنیا را به غم عشق بدل کردند؛ زیرا عمر باید صرف آزادگی شود و آزادگی و
عشق هم قرین یکدیگرند:
غم بود قسمت دل‌های فراغت طلبان هر که شد بنده عشقت ز غم آزاد آمد^(۳)

* * *

عمری که هست مایه آزادگی حزین

حیف است صرف محنت دنیای دون شود^(۴)
به این سبب از در دنیای دون با دستی پراز معنویت، می‌روند:
هر کس به عالم آمد و نشکست پای سعی با دست خالی از در دنیای دون رود^(۵)
آری، کوشنده در راه دنیا چون از بندگی حق بیرون رفته است، رواست که به حسرت و
اندوه کشته شود:
خونش به تیغ حسرت یارب حلال بادا صیدی که از کمندت آزاد رفته باشد^(۶)

۱- همان، ص ۶۵.

۲- همان، ص ۱۵۰.

۳- همان، ص ۱۹۰.

۴- همان، ص ۲۰۳.

۵- ترکیب «دنیای دون» نوع سعی را معین می‌کند؛ یعنی تلاش و سعی برای ارضی نفس اماره و غیرحق.

۶- دیوان حزین لاهیجی، ص ۱۹۳.

اما آزادگان به سبب بندگی حق و آزادی از تعلقات دنیوی، از شهوت روى بر می تابند؛
این جاست که آزادگی با عشق در هم می آمیزد.

رو از هوس بتاب که مردان راه عشق محراب طاعت از دل بی آرزو کنند^(۱)

پس باید سبکبار بود تا بتوان از این دنیا پرفرب ب به مقام انسانیت نایل گشت:

آزادگی گزین که از این دشت پرفرب گر می رسد به جای، سبکبار می رسد^(۲)

و لب سخن آن که آزادگی حقیقی با فراموشی غیرحق حاصل می گردد:

ذکر، نسیان ماسوا باشد دل آزاده با خدا باشد^(۳)

نتیجه

حزین لاهیجی در شعر خود اشتباق و شور و التهاب سبک عراقی را با آرایشگری‌ها و مضمون پردازی‌های سبک هندی آمیخته است و چون شیوه استفاده او از این آرایشگری‌ها و مضمون پردازی‌ها همانند آثار سبک خراسانی توأم با سادگی و پرهیز از تکلف و تصنیع است می‌توان او را تعدیل‌کننده سبک هندی دانست. بنابراین سخن او از یکسو در بردارنده عناصر ادبی سبک هندی و از سوی دیگر متضمن ویژگی‌های نهضت بازگشت ادبی است و کلام آخر این‌که، گفتار درباره اسرار معنوی دیوان حزین بسیار است، ما تنها شمه‌ای از آنچه دیده‌ایم، واگفتیم تا مشتاقان، خروار معانی را از نمونه مشت دریابند؛ مثلاً در باب دوستی و محبت اهل بیت (ع) در دیوان حزین، مقاله‌ای جداگانه به دست می‌آید؛ به سبب آنکه بر این جستار تنها به غزلیات بسنده گردیده و این موضوع بیشتر در قصاید و مثنوی‌های این عارف گرانقدر آمده و هم مجال آن را در این و جیزه نداریم، به سعادتمندی دیگر و امی گذاریم:

شرح این هجران و این خون جگر این زمان بگذار تا وقتی دگر
(مولوی)

۱- همان، ص ۲۴۴

۲- همان، ص ۲۴۵

۳- همان، ص ۱۹۸

نگاهی به سبک غزلیات حزین لاهیجی ۴۹

منابع و مأخذ

- ۱ - فرآن کریم.
- ۲ - ابن ابی طالب، محمد علی . دیوان حزین لاهیجی . تصحیح ذبیح اللہ صاحبکار، با مقدمه زین العابدین قربانی لاهیجی . قم: نشر سایه، چاپ اول، ۱۳۷۴.
- ۳ - حسینی، حسن . بیدل، سپهری، سبک هندی . تهران: انتشارات سروش، چاپ اول، ۱۳۶۷.
- ۴ - دریاگشت، محمد رسول . صائب و سبک هندی . تهران: انتشارات کتابخانه مرکزی.
- ۵ - شمیسا، سیروس . سیر غزل در شعر فارسی . تهران: انتشارات فردوس، چاپ اول، فروردین ۱۳۶۲.
- ۶ - معین، محمد . فرهنگ فارسی .
- ۷ - مولوی، جلال الدین محمد . مثنوی معنوی . تصحیح نیکلسون . تهران: انتشارات مولوی.
- ۸ - مؤتمن، زین العابدین . تحول شعر فارسی . تهران: طهری، چاپ دوم، ۱۳۵۲.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پortal جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتابل جامع علوم انسانی